

ねんと  
2019年度

We should all take part in disaster drills.

一起来参加防灾演习吧。

Hãy tham gia huấn luyện phòng chống thiên tai.

# ぼうさいくんれんさんかしゃぼしゅう 防災訓練参加者募集



ぼうさいくんれん さいがい まも れんしゅう さんか  
防災訓練 〈災害からあなたを守る練習〉に 参加して  
さいがいじ あんぜん まな  
災害時の 安全について 学びましょう。



にち じ 時 : 11月4日(月祝)

ごぜん じ ぶん ごご じ ぶん  
午前8時45分~午後2時30分

しゅうごうばしょ  
集合場所 : 城陽市国際交流協会

かいさいばしょ  
開催場所 : 寺田南小学校グラウンド

たいしょう  
対象 : 外国人住民とその家族、  
がいくじん せいかつしえん きょうみ ひと  
外国人の生活支援に興味のある人

さんかひ  
参加費 : 無料

ていじん  
定員 : 36人(先着順)

ないよう  
内容 : 避難訓練、消火訓練、煙ハウス体験  
きゅうきゅうたいけん とりあつかい きしんしゃたいけん  
救急体験(AED取扱)、起震車体験、  
こがたほんぶそうほう はいしよくくんれんなど  
小型ポンプ操法配食訓練等

\*訓練が終わった後、城陽市国際交流協会では話し合いを  
します。(食事を準備しています。宗教などで食べる  
ことが出来ないものがある場合は、知らせてください。)

\*通訳が必要な人は10月21日(月)までに知らせて  
ください。

※ 問い合わせ・申込み先

JIEA 城陽市国際交流協会

〒610-0121  
城陽市寺田西ノ口7-4  
西邦ビル2階  
電話 : 0774-57-0713

Fax: 0774-57-0714

Eメール : office@jiei.jp

ホームページ : https://www.jiei.jp/

主催 : 寺田南校区自治会連合会  
寺田南校区防災推進委員会

共催 : 城陽市国際交流協会  
(公財) 京都府国際センター

